

D I N N A !



OOPPERA
SUOMEN KANSALLISBALETTI



D I N N A !

g a a l a

3 0 . 5 . 2 0 0 8

Musiikinjohto / Conductors
PETER ERNST LASSEN, MIKKO FRANCK
Suomen Kansallisbaletti / Finnish National Ballet
Suomen Kansallisoopperan orkesteri /
Finnish National Opera Orchestra

Harjoittajat / Repetiteurs DINNA BJØRN,
INGRID NĚMEČKOVÁ, JOSEPH KERWIN,
TARJA RANTA (vier. / guest), JARMO RASTAS,
KIMMO SANDELL, TUULI TUOMINEN
Musiikkijärjestäjät / Repertory stage
managers ANTTI PESONEN, TOMI VEKKI
Näyttämöestari / Stage manager JUSSI PITKÄNEN
Valaistusestari / Lighting manager ARI ZUKALE
Äänisuunnittelu / Sound design PETTERI LAUKKANEN

Juontajat / Compères DINNA BJØRN, HEIDI ALMI,
KENNETH GREVE, JORMA UOTINEN

Tervetuloa juhlimaan tanssia ja Suomen Kansallisbaletin tanssijoita! Olen saanut olla tämän ryhmän johtaja viimeiset seitsemän vuotta, ja tämä tehtävä on ollut sekä etuoikeus että haaste. Johtajakaudellani on ollut 10 kokoillan baletin ja 39 lyhyemmän tanssiteoksen Suomen ensi-iltaa, joista 20 on ollut kantaesityksiä.

Kaikkina näinä vuosina yleisö on ollut merkittävin ja tärkein yhteistyökumppanimme. Haluan esittää kiitokseni ja viedä teidät matkalle viime näytäntökausiensa ohjelmiston pariin. Illan ohjelma esittelee jokaisen ryhmämme tanssijan, joista jotkut ovat jo siirtyneet eläkkeelle ja toiset puolestaan kansainvälisten baletti-ryhmien palvelukseen. Olen onnellinen siitä, että he ovat vastanneet kutsuuni myöntävästi ja tanssivat tänä iltana entisten kollegoitensa kanssa.

Gaalan ensimmäinen osa on omistettu kokoillan klassisille balettiteoksille ja toisessa osassa esitellään niin suomalaisten koreografien luovuutta kuin ryhmämme muiden tanssijoiden teoksia. Luvassa on myös tätä tilaisuutta varten luotu kantaesitys, jonka koreografias- ta vastaa Jenni Kivelä. Sen lisäksi iltaamme tähdittää kahden ensitanssijan vierailu Tanskan Kuninkaallisesta baletista, ryhmästä, jossa olen itse tanssinut melkein kaksikymmentä vuotta. He tanssivat osan Harald Landerin *Grand Pas Dvořakista*, joka on teoksen oikeuksien omistaja Lise Landerin lahja meille kaikille. Vierailua tukee Tanskan suurlähettiläs Niels Dyrland ja Tanskan suurlähetystö Suomessa.

Tanskassa on tapana päättää kaikki tanssin juhlat *Napoli* 3. näytökseen, joten noudatan kotimaani perinnettä ja päätän tämän illan ja oman kauteni baletin taiteellisena johtajana *Napoli* finaaliin. Sen iloisten tunnelmien myötä haluan toivottaa teille kaikille näyttämöllä ja katsomossa hyvää jatkoa!

Dinna Bjørn

Welcome to a celebration of dance and a tribute to the dancers of The Finnish National Ballet.

It has been my privilege and challenge to be Artistic Director of this company for seven years.

During this time, ten full-length ballets and thirty-nine short ballets have had their Finnish premieres; twenty of these have been created specifically for our dancers.

And during all these years YOU – our audience – have been our most valuable and important partner. I want to say thank you and farewell by taking you on a little journey through the repertoire from these last seven years, presenting every single dancer of the company on stage, including some who have already retired and some who have left us to join other ballet companies but who, I am happy to say, have accepted my invitation to return to the stage with their former colleagues for this night only.

The first act of this programme is dedicated to full-length classical ballets, and in the second act we celebrate the creative spirit of Finnish choreographers and of those dancers from our company who have also choreographed works for the repertoire. There will even be a world premiere by Jenni Kivelä, created especially for this occasion, and as a special highlight there will be a guest performance by two principal dancers from the Royal Danish Ballet, my own home company in which I danced for almost twenty years. They will perform an excerpt from *Grand Pas Dvorak* by Harald Lander as a gift to us all from Lise Lander. This guest performance was made possible by the generous help of the Danish Ambassador, Niels Dyrland, and the Danish Embassy in Finland.

In Denmark, we always end every celebration with the 3rd act of *Napoli*, and I will follow this tradition from my homeland and end this evening – and my term as Artistic Director – with the festive finale from *Napoli*, celebrating the joy of dance and wishing everyone on stage and in the audience a happy onward journey.

Dinna Bjørn

JEAN SIBELIUS: ANDANTE FESTIVO
Musiikinjohto / Conductor MIKKO FRANCK



TUHKIMO / CINDERELLA
TANSSIAISET / THE BALL

Koreografia /Choreography BEN STEVENSON
Musiikki /Music SERGEI PROKOFJEV

Prinssi / Prince JAAKKO EEROLA
Sisaret / Sisters HENRIK BURMAN,
JAVIER TORRES (vier. / guest)
Narri / Jester ASLA JÄÄSKELÄINEN

Özen Erdinc, Mirella Iisakka, Mai Komori,
Maarika Kärkkäinen, Kaarina Leppänen,
Ira Lindahl, Kirsi Mansnerus-Lehtinen,
Johanna Nuutinen, Anna Sariola, Maria
Tamminen, Kirsi Tiiliharju, Sofia Winqvist

Tomi Blåberg, Guillem Brull Bover,
Valeri Kononen, Juha-Pekka Myllymäki,
Kalle Mäki, Johan Pakkanen, Aapo
Siikala, Petri Toivanen, Frans Valkama,
Klaus Vesala, Pekka Yli-Marttila,
Eemu Äikiö





PÄHKINÄNSÄRKIJÄ JA HIIRIKUNINGAS /
THE NUTCRACKER AND THE MOUSE KING
 AVAJAISKOHTAUS, 2. NÄYTÖS / OPENING SCENE, 2ND ACT

Koreografia / Choreography WAYNE EAGLING,
 TOER VAN SCHAYK
 Musiikki / Music PJOTR TŠAIKOVSKI

Klaara LINDA HAAKANA
 Pähkinänsärkijä / Nutcracker VILLE MÄKI
 Joutsenlampi JARKKO NIININEN

Antti Keinänen, Alberto Morino,
 Wilfried Jacobs, Samuli Poutanen



JOUTSENLAMPI / SWAN LAKE
ESPANJALAINEN TANSSI / THE SPANISH DANCE

Koreografia / Choreography RUDI VAN DANTZIG
 Musiikki / Music PJOTR TŠAIKOVSKI

Rothbart JOUKA VALKAMA
 Von Rasposen JARMO RASTAS (vier. / guest)

Arja Tervo (vier. / guest), Titta Karhunen,
 Anu Lindell, Evaldas Bielinis, Teemu Tainio

RAYMONDA

UNI / DREAM VISION

Koreografia / Choreography ANNA-MARIE HOLMES

(Marius Petipan mukaan / after Marius Petipa)

Musiikki / Music ALEXANDER GLAZUNOV

Raymonda ANASTASIA DUNETS

Jean De Brienne STANISLAV BELJAJEVSKI

Valkoinen nainen / The White Lady TERHI RÄSÄNEN

Auri Ahola, Minna Alaraudanjoki, Adeline Crosa, Özen Erdinc, Riina-Kaisa Huovila, Jenny Jägerhorn, Mai Komori, Maarika Kärkkäinen, Olga Leppäjärvi, Ira Lindahl, Claire Lonchamp, Annika Nieminen, Johanna Nuutinen, Virve Olsson, Camilla Rajalin, Kirsi Tiiliharju

Tomi Blåberg, Guillem Brull Bover, Juha-Pekka Myllymäki, Kalle Mäki, Johan Pakkanen, Aapo Siikala, Klaus Vesala, Pekka Yli-Marttila

Andrus Haav, viulu/violin

TŠAIKOVSKI

Pas de deux

Koreografia / Choreography

PATRICE BART

Musiikki / Music

PIOTR TŠAIKOVSKI

Tšaikovski NICHOLAS ZIEGLER

Désirée Artot MIRA OLLILA

Désirée Artot'n kamarineiti /
Artot's maid in waiting

RIINA LAURILA-CASTRÉN

Espanjalainen baritoni / Russian baritone EEMU ÄIKIÖ

Satu Elijärvi, piano



LOKKI / THE SEAGULL

REVVYTEATTERI / THE REVUE THEATRE

Koreografia / Choreography JOHN NEUMEIER

Musiikki / Music DMITRI ŠOŠTAKOVITŠ

Nina ASTA LINDHOLM

Revyn tähdet / Stars of the Revue ANANDAH

KONONEN, ALBERTO MORINO

Aino Ettala, Linda Haakana, Sari Ikonen, Anna Konkari, Kaarina Leppänen, Kirsi Mansnerus-Lehtinen, Maria Tamminen, Marjaterthu Willman, Sofia Winqvist, Sara Vuorinen

Evaldas Bielinis, Tomi Blåberg, Guillem Brull Bover, Asla Jääskeläinen, Antti Keinänen, Juha-Pekka Myllymäki, Kalle Mäki, Teemu Tainio, Frans Valkama, Jouka Valkama





ANNA KARENINA

PAS DE DEUX, 1. NÄYTÖS / PAS DE DEUX, 1ST ACT

Koreografia / Choreography ALEXEI RATMANSKY
Musiiikki / Music RODION ŠTŠEDRIN

Anna Karenina MINNA TERVAMÄKI
Kreivi Vronski / Count Vronsky JANI TALO
Aleksi Karenin KIMMO SANDELL (vier. / guest)



PRINSESSA RUUSUNEN / SLEEPING BEAUTY

ADAGIO, 1. NÄYTÖS / ADAGIO, 1ST ACT

Koreografia / Choreography JAVIER TORRES
(Petipan mukaan / after Petipa)
Musiiikki / Music PJOTR TŠAIKOVSKI
Musiiikinjohto / Conductor MIKKO FRANCK

Prinsessa Aurora / Princess Aurora EUN-JI HA
Lännen Prinssi / Prince of the West WILFRIED JACOBS
Idän Prinssi / Prince of the East YUSUKE HIKICHI
Etelän Prinssi / Prince of the South TIMO KOKKONEN
(vier. / guest)
Pohjoisen Prinssi / Prince of the North JUHA KIRJONEN
Catalabutte THOMAS RYDBERG
Anselmo VALERI KONONEN
Kuningas Florestan / King Florestan PEKKA YLI-MARTTILA
Kuningatar Candence / Queen Candence ANU LINDELL



ROMEO JA JULIA / ROMEO AND JULIET

PAS DE DEUX, 1. NÄYTÖS / PAS DE DEUX, 1ST ACT

Koreografia / Choreography JOHN CRANKO
Musiikki / Music SERGEI PROKOFJEV

Julia / Juliet ANU VIHRIÄRANTA, Hollannin
Kansallisbaletti / Dutch National Ballet
Romeo MATHIEU GREMILLET, Hollannin
Kansallisbaletti / Dutch National Ballet
Hoitaja / Nurse ÖZEN ERDINC

JOUTSENLAMPI

ADAGIO, 2. NÄYTÖS / ADAGIO, 2ND ACT

Koreografia / Choreography LEV IVANOV
Musiikki / Music PJOTR TŠAIKOVSKI

Odette BARBORA KOHOUTKOVÁ, Hampurin baletti /
The Hamburg Ballet
Siegfried JARKKO NIININEN

Andrus Haav, viulu / violin
Veli-Pekka Bister, sello / cello
Laura Hynninen, harppu / harp

V Ä L I A I K A
I N T E R V A L



ETUDES

GRAND FINALE

Koreografia / Choreography HARALD LANDER
Musiikki / Music CARL CZERNY – KNUDÅGE RIISAGER

Ballerina EUN-JI HA
Solistit/Soloists VILLE MÄKI, NICHOLAS ZIEGLER

Aino Ettala, Linda Haakana, Sari Ikonen, Titta Karhunen,
Mai Komori, Anna Konkari, Maki Kirjonen, Anandah
Kononen, Ira Lindahl, Asta Lindholm, Claire Lonchamp,
Tiina Myllymäki, Annika Nieminen, Johanna Nuutinen

Auri Ahola, Minna Alaraudanjoki, Riina-Kaisa Huovila,
Tiia Huuskonen, Mirella Iisakka, Riina Laurila-Castrén,
Kaarina Leppänen, Anu Lindell, Kirsi Mansnerus-Lehtinen,
Virve Olsson, Camilla Rajalin, Anna Sariola, Sara Vuorinen,
Marjaterthu Willman, Sofia Winqvist

Evaldas Bielinis, Tomi Blåberg, Guillem Brull Bover, Henrik
Burman, Yusuke Hikichi, Asla Jääskeläinen, Antti Keinänen,
Alberto Morino, Juha-Pekka Myllymäki, Samuli Poutanen,
Frans Valkama, Jouka Valkama, Teemu Tainio, Eemu Äikiö

OFFCORE

OSA / EXCERPT

Koreografia / Choreography JORMA ELO
Musiikki / Music PHILIP GLASS (äänite / recording)

Terhi Räsänen, Anna Sariola

Wilfried Jacobs, Antti Keinänen, Samuli Poutanen,
Eemu Äikiö



REUNA / RIM

PAS DE DEUX

Koreografia / Choreography JOUKA VALKAMA
Musiikki / Music TOMMI LINDELL (äänite / recording)

Annika Nieminen, Jaakko Eerola, Johanna Nuutinen



COLOURS

FURIES

Koreografia / Choreography JORMA UOTINEN
Musiikki / Music KIMMO POHJONEN (äänite / recording)

Linda Haakana, Mirella Iisakka, Sari Ikonen, Anna Konkari,
Olga Leppäjärvi, Kaarina Leppänen, Claire Lonchampt,
Tiina Myllymäki, Sara Vuorinen

Evaldas Bielinfis, Tomi Blåberg, Guillem Brull Bover, Tuomas
Hyvönen, Timo Korjus, Alberto Morino, Teemu Tainio, Frans
Valkama, Jouka Valkama

HYVÄT NAISET JA HERRAT / LADIES AND GENTLEMEN

Koreografia / Choreography JENNI KIVELÄ
Musiikki / Music ARMANDO SORICILLO: Mustan kissan tango
/ Volevo un gatto nero, Raymond Lefevre et son orchestre

Özen Erdinc, Ann Lindell, Anneke Lönnroth

Juha Kirjonen, Valeri Koronen, Juha-Pekka Myllymäki,
Sami Saikkonen

CARMEN

OSA / EXCERPT

Koreografia / Choreography MARILENA FONTOURA
Musiikki / Music RODION ŠTŠEDRIN

Carmen NINA HYVÄRINEN
Don José JAAKKO EEROLA

Henrik Burman, Samuli Poutanen, Petri Toivanen,
Jouka Valkama

ON THE EDGE

Koreografia / Choreography WILFRIED JACOBS
Musiikki / Music W.A. MOZART

Eun-Ji Ha, Wilfried Jacobs

Satu Elhärvi, piano

MOMENTARY

Koreografia / Choreography CRAIG DAVIDSON
Musiikki / Music ARVO PÄRT (äänite / recording)

Yevgen Kolesnyk, Craig Davidson, Eva De Waele
Flanderin Kuninkaallinen baletti / Royal Ballet of
Flanders

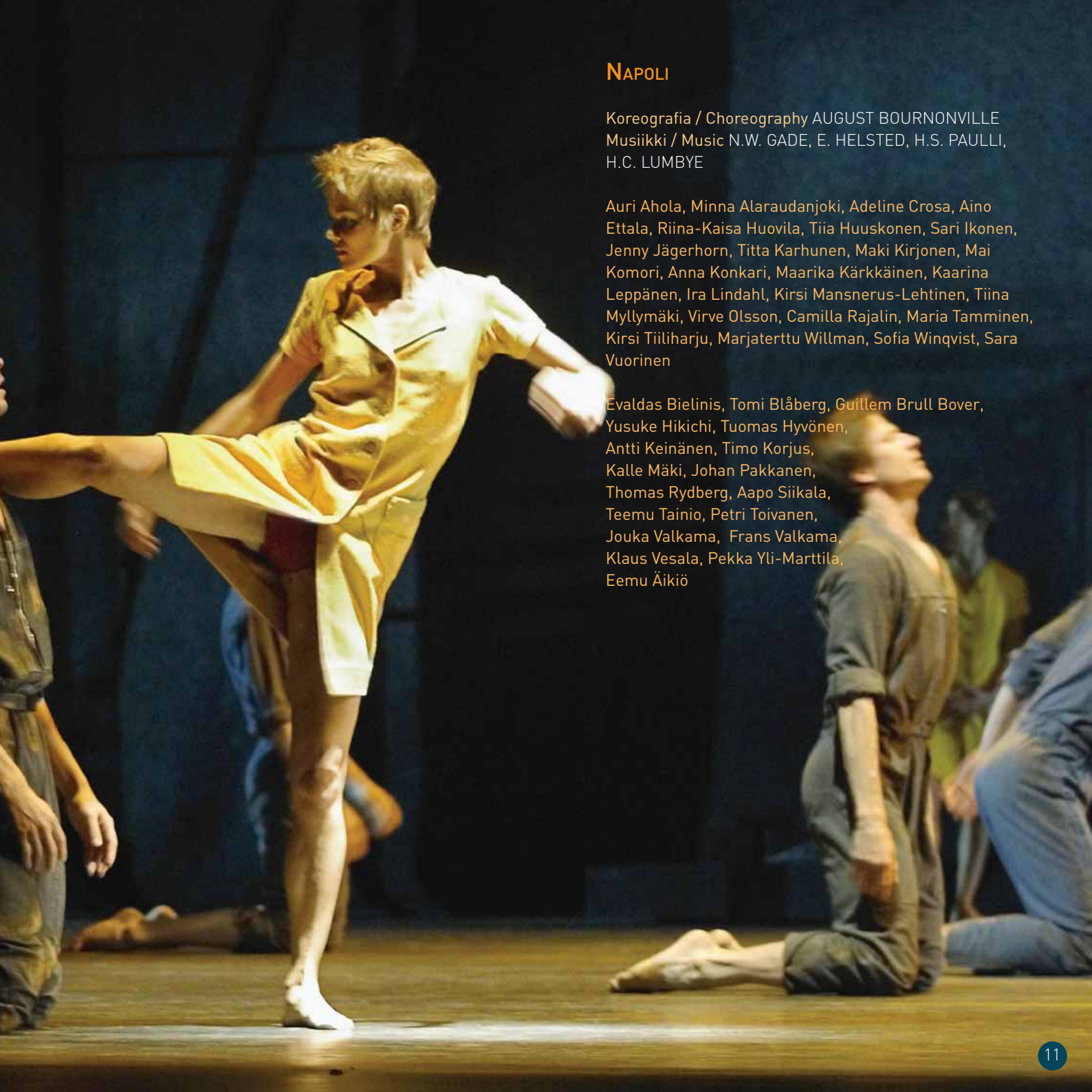
GRAND PAS DVOŘAK

OTE / EXCERPT

Koreografia / Choreography HARALD LANDER
Musiikki / Music ANTONIN DVOŘAK

Gudrun Bojesen, Thomas Lund
Tanskan Kuninkaallinen baletti /
The Royal Danish Ballet

Ote *Grand Pas Dvořakista* esitetään Lise
Landerin, teoksen oikeuksien omistajan luvalla.
The extract from *Grand Pas Dvořak* is
performed with the permission of the
copyright holder, Lise Lander.



NAPOLI

Koreografia / Choreography AUGUST BOURNONVILLE
Musiikki / Music N.W. GADE, E. HELSTED, H.S. PAULLI,
H.C. LUMBYE

Auri Ahola, Minna Alaraudanjoki, Adeline Crosa, Aino
Ettala, Riina-Kaisa Huovila, Tiia Huuskonen, Sari Ikonen,
Jenny Jägerhorn, Titta Karhunen, Maki Kirjonen, Mai
Komori, Anna Konkari, Maarika Kärkkäinen, Kaarina
Leppänen, Ira Lindahl, Kirsi Mansnerus-Lehtinen, Tiina
Myllymäki, Virve Olsson, Camilla Rajalin, Maria Tamminen,
Kirsi Tiiliharju, Marjaterthu Willman, Sofia Winqvist, Sara
Vuorinen

Evaldas Bielinis, Tomi Blåberg, Guillem Brull Bover,
Yusuke Hikichi, Tuomas Hyvönen,
Antti Keinänen, Timo Korjus,
Kalle Mäki, Johan Pakkanen,
Thomas Rydberg, Aapo Siikala,
Teemu Tainio, Petri Toivanen,
Jouka Valkama, Frans Valkama,
Klaus Vesala, Pekka Yli-Marttila,
Eemu Äikiö



Toimitus / Editor HEIDI ALMI • Ulkoasu / Layout by TUIJA PIRTTIJOKI / FAROS • Kuvat / Photos SAKARI VIIKA, HEIKKI TUULI (Romeo ja Julia) • Translation by JAAKKO MÄNTYJÄRVI, PAMELA KASKINEN, GRAHAM WHITFIELD / The English Centre Helsinki • Kirjapaino / Printers LIBRIS, 2008



OOPPERA
FINNISH NATIONAL BALLET